



3/8 in. Air Water Separator

User Manual



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.



3/8 in. Air Water Separator

SPECIFICATIONS

Flow Rate		88 CFM
Max. Pressure	Input	215 PSI
	Output	145 PSI
Connection Type		1/4 in. NPT
Element Material		Aluminum die-casting body and polycarbonate bowls
Max. Temperature		140°F (60°C)

INTRODUCTION

The 3/8 in. Air Water Separator removes water, oil and other suspended debris from the air flow. This includes a semi-automatic drain mechanism. Easy to install and service.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
3. The tool may contain high pressure. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portions of the hose.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Never point the air stream or tool at any point of your body, other people or animals. Debris and dust ejected at high speed can cause an injury.

3. Serious injury or death may occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. Never inhale compressed air directly from the pump or air tool.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or connectors, while operating the tool. Replace the defective component/air hose.
2. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.
3. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.
4. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
5. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
6. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.

AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
 - a. Never carry the tool by the air hose.
 - b. Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
 - c. Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - d. Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the parts list are included.

ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List.

1. Connect the air compressor's hose to the inlet on the body (#1). The upper casing has an arrow indicating the air flow direction.
2. Connect the air tool's hose to the outlet on the body.
3. Mount the unit vertically on a suitable, flat surface using a mounting bracket and the appropriate hardware (sold separately).

OPERATION

DANGER! Do not empty the air filter's bowl (#10) without shutting off the compressor and depressurizing the system. Draining the bowl under pressure can result in a penetrating injury.

CAUTION! Ensure that the bowls and hose fittings are tight before turning the air compressor on.

Check the air tool's maximum air pressure capacity (PSI) before turning on the compressor.

1. Turn the air compressor on. The airflow should follow the direction that was marked on top of the housing's casting.
2. Moisture removed from the air flow will collect in the bowl.
3. The water will drain from the bowl when the air pressure drops to zero.
4. Manually drain if the water level exceeds the max. drain level line on the bowl.
 - a. Only empty water from the bowl after you shut off the compressor and depressurize the system.
 - b. Twist the semi- auto drainer manual knob (#13) to drain water from the bowl.
 - c. Twist the knob again to seal the valve and resume your task.

CARE & MAINTENANCE

CAUTION! Ensure that the unit is completely depressurized before removing any bowls to prevent personal injury and equipment/property damage.

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Only use accessories intended for use with this tool.
4. Drain moisture from the bowl after every use.

5. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

REPLACING THE FILTER ELEMENT

NOTICE! Cleaning and reusing the filter element is not recommended. Always replace the filter with a new one.

Compressor oil will contaminate the air filter over time. Replace the filter when it becomes discoloured.

1. Remove the air hose from the air hose inlet.
2. Remove the unit from the wall mount.
3. Unscrew the fixed ring (#12) and remove.
4. Remove the shatter guard (#11) and bowl (#10) from the body (#1).
5. Remove the screw (#8) from the filter assembly. Pull off the bracket base (#7) and bowl baffle (#6). Set both aside.
6. Replace the old filter element (#5) with a new filter of the same type.
7. Reassemble the filter assembly.
8. Drop the shatter guard and bowl into the fixed ring.
9. Screw the fixed ring to the body.
10. Test the system at low pressure to make sure no connections will leak.

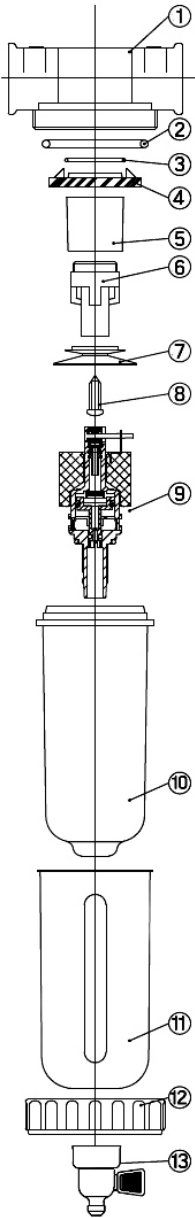
DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY
1	Body	1
2	O-ring	2
3	O-ring	1
4	Interceptor	1
5	Filter Element	1
6	Bowl Baffle	1
7	Bracket Base	1
8	Screw	1
9	Auto Drainer	2
10	Bowl	1
11	Shatter Guard	2
12	Fixed Ring	2
13	Semi-Auto Drainer Manual Knob	1

V4,1

8723298



Séparateur air-eau de 3/8 po

Manuel d'utilisateur



Max. Output Pressure:
150 PSI
Max. Temperature:
60°C (140°F)
Pression de sortie max.:
150 lb/po carré
Température max.:
60 °C (140 °F)

Max. Drain Level:
Niveau de vidange max.

CAUTION!

Avoid contacting with thinner,
carbon tetrachloride,
chloroform, ethylacetate,
nitric acid, sulfuric acid,
oil, kerosene and
other organic solvents.
Avoid direct sun rays.

ATTENTION !

Évitez de toucher le diluant,
le tétrachlorure de carbone,
le chloroforme, l'acétate
d'éthyle, l'acide nitrique,
l'acide sulfurique, l'essence,
le kérosène, ainsi que les
autres solvants de type
organique.
Évitez les rayons directs du
soleil.

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.



Séparateur air-eau de 3/8 po

SPÉCIFICATIONS

Débit		18 pi cubes/min
Pression max.	Entrée	215 lb/po carré
	Sortie	145 lb/po carré
Type de raccord		1/4 po NPT
Matériau d'élément		Corps en aluminium coulé sous pression et bols en polycarbonate
Température max.		60° C (140° F)

INTRODUCTION

Le séparateur air-eau de 3/8 po retire l'eau, l'huile et les autres débris suspendus du débit d'air. Il comprend un mécanisme de drainage semi-automatique. Facile à installer et à entretenir.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER !

Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT !

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION !

Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS !

Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.

3. L'outil peut être à haute pression. Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger au cours de l'opération. Gardez les mains à l'écart des parties de caoutchouc exposées du tuyau.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Ne dirigez jamais le jet d'air ou les outils vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Les débris et la poussière projetés à grande vitesse peuvent causer des blessures.
3. Des blessures graves ou même la mort peuvent survenir en cas d'inhalation de l'air comprimé. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. N'inhalez jamais l'air comprimé provenant directement de la pompe ou d'un outil pneumatique.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air ou des connecteurs pendant le fonctionnement de l'outil. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.
2. Un conduit d'air endommagé ou débranché sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de serre-câbles ou d'attache-câbles.
3. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.
4. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.

5. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion capable d'entraîner des blessures et des dommages aux biens.
6. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.
2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou des véhicules n'écrasent le tuyau d'air non protégée. Placez le tuyau d'air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé ou placez des planches des deux côtés de le tuyau d'air afin de créer un couloir protecteur.
3. Pour éviter tout dommage au tuyau d'air, observez les précautions suivantes :

- a. Ne transportez jamais l'outil par le tuyau d'air.
 - b. Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
 - c. Gardez le tuyau d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
 - d. N'enroulez pas le tuyau d'air autour de l'outil, car les arêtes vives risquent de percer ou de fissurer le tuyau d'air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un conduit d'air endommagé ou débranché sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de serre-câbles ou d'attache-câbles.

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris. Assurez-vous que tous les articles dans le guide d'identification sont compris.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise.

1. Raccordez le tuyau du compresseur d'air au raccord d'admission sur le corps pneumatique (n° 1). Le boîtier supérieur arbore une flèche indiquant le sens du débit d'air.
2. Raccordez le tuyau de l'outil pneumatique à la sortie sur le corps.
3. Montez l'unité à la verticale sur une surface plane convenable en utilisant le support de montage et la quincaillerie appropriée (vendue séparément).

UTILISATION

DANGER! Ne videz le bol du filtre à air (no 10) que lorsque le compresseur est arrêté et que le système n'est plus sous pression. La vidange du bol sous pression pourrait causer des blessures par pénétration.

Vérifiez la pression d'air maximale admissible (lb/po carré) de l'outil pneumatique avant de mettre en marche le compresseur.

ATTENTION ! Veillez à ce que les raccords de tuyau soient solides et bien serrés avant la mise en marche du compresseur d'air.

Vérifiez la pression d'air maximale admissible (lb/po carré) de l'outil pneumatique avant de mettre en marche le compresseur.

1. Mettez le compresseur d'air en marche. Le débit d'air doit suivre le sens qui a été indiqué sur le dessus du moulage du boîtier.
2. L'humidité retirée du débit d'air est récupérée dans le bol.
3. L'eau s'évacue du bol lorsque la pression d'air tombe à zéro.
4. Effectuez manuellement le drainage si le niveau d'eau dépasse la ligne de niveau de drainage max. sur le bol.
 - a. Ne videz l'eau du bol que lorsque le compresseur est arrêté et que le système n'est plus sous pression.
 - b. Tournez le bouton manuel d'évacuation semi-automatique (no 13) pour évacuer l'eau du bol.
 - c. Tournez le bouton de nouveau pour fermer le robinet et reprenez votre tâche.

SOIN ET ENTRETIEN

ATTENTION ! Assurez-vous que l'unité est entièrement dépressurisée avant de retirer la cartouche ou la cartouche afin de prévenir toute blessure corporelle et tout dommage matériel/à l'équipement.

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.

3. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
4. Vidangez l'humidité contenue dans le bol après chaque utilisation.
5. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

REEMPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT DE FILTRE

AVIS ! Il n'est pas recommandé de nettoyer et de réutiliser l'élément de filtre. Remplacez toujours l'élément de filtre par un neuf.

Avec le temps, le filtre à air devient contaminé par l'huile du compresseur. Remplacez le filtre lorsqu'il se décolore..

1. Retirez le tuyau à air de l'entrée du tuyau à air.
2. Retirez l'unité du montage mural.
3. Dévissez l'anneau fixe (n° 12) et retirez-le.
4. Retirez le protecteur antichoc (n° 11) et le bol (n° 10) du corps (n° 1).
5. Enlevez la vis (n° 8) de l'ensemble de filtre. Retirez la base de support (n° 7) et la chicane du bol (n° 6). Mettez les deux de côté.
6. Remplacez l'élément de l'ancien filtre (n° 5) par un filtre neuf de même type.
7. Réassemblez l'ensemble de filtre.
8. Laissez tomber le protecteur antichoc et le bol dans l'anneau fixe.
9. Vissez l'anneau fixe sur le corps.
10. Faites l'essai du système à basse pression pour vous assurer qu'il n'y a aucune fuite.

MISE AU REBUT

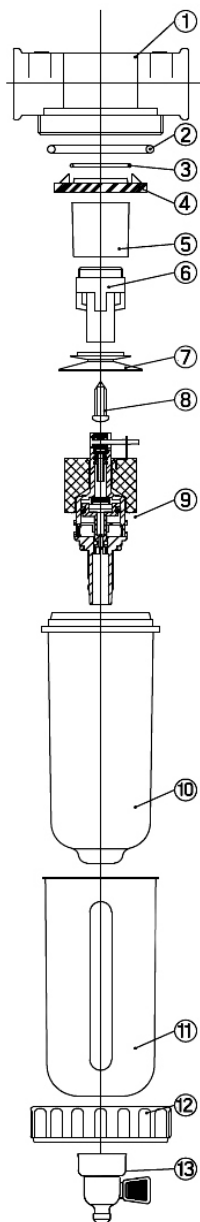
Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

RÉPARTITION DES PIÈCES

LISTE DES PIÈCES



N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	Corps	1
2	Joint torique	2
3	Joint torique	1
4	Intercepteur	1
5	Élément de filtre	1
6	Chicane du bol	1
7	Base de support	1
8	Vis	1
9	Dispositif d'évacuation automatique	2
10	Bol	1
11	Protecteur antichoc	2
12	Anneau fixe	2
13	Bouton manuel d'évacuation semi-automatique	1